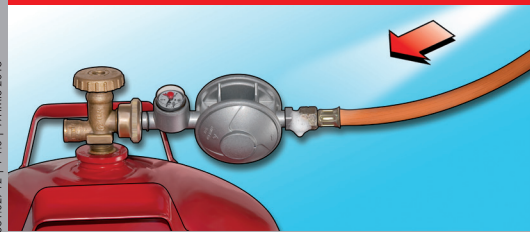




LEAK TRACING POWDER

POUDRE DE DÉTECTION DE FUITE

PAFE | 04/2023 | 8861.02712 | V 1.0 | WURHMS 2015



Net content/Contenu net:

212 g (7.5 oz)

DANGER Extremely flammable aerosol. Contains gas under pressure; may explode if heated. May be fatal if swallowed and enters airways. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause respiratory irritation. May cause drowsiness or dizziness. Causes damage to organs (Nervous system) through prolonged or repeated exposure. **Prevention:** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe spray. Wash skin thoroughly after handling. Do not eat, drink or smoke when using this product. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Wear protective gloves, eye protection and face protection. **Response:** IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER. Do NOT induce vomiting. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. If skin irritation occurs: Get medical attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a doctor if you feel unwell. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention. Get medical attention if you feel unwell. **Storage:** Store locked up. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C (122 °F). **Disposal:** Dispose of contents and container to an approved waste disposal plant.



See the **SDS** for more info at/Voir la **FD5** pour plus d'info at:
wurth.ca or call/ou appelez: **1-800-263-5002**
 Imported by/Importé par: **Würth Canada Limited/Limitée**
 345 Hanlon Creek Blvd, Guelph, ON, N1C 0A1

DANGER Aérosol extrêmement inflammable. Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut irriter les voies respiratoires. Peut provoquer somnolence ou des vertiges. Risque avéré d'effets graves pour les organes (Système nerveux) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. **Prévention:** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforeur ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les aérosols. Se laver la peau soigneusement après manipulation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux et du visage. **Intervention:** EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON. Ne PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: Consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un médecin en cas de malaise. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste: Consulter un médecin. Consulter un médecin en cas de malaise. **Entreposage:** Garder sous clef. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (122 °F). **Élimination:** Éliminer le contenu et le récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée.

EN LEAK TRACING POWDER

Features: An aerosolized powder solution used to quickly and easily locate problematic fluid and air leaks. Safe for use on painted surfaces, rubber and vinyl.

Uses: Ideal for locating gaps in weatherstrip around doors, trunks, hatches, sunroofs, fixed glass and body seams. Also for finding fluid leaks in radiators, transmissions, engine blocks and power steering units.

Directions: To locate wind noise and water leaks in the weatherstrip, spray a uniform layer on the contact surface opposite the weatherstrip, and allow the powder to dry. Gently close the door/lid without disturbing the powder. Open and inspect the powder transfer on the weatherstrip. Any areas where the powder is less than 3 mm (1/8 in) wide is potential for wind noise at high speeds; gaps in the powder transfer indicate areas of potential water leaks. To locate oil and transmission fluid leaks, clean the area along the seam of the oil pan and the transmission. Spray a uniform layer along the seam and allow to dry. Start the engine, run for approximately 5 min, then turn engine off. Inspect the powder for brown or black stains.

The above instructions are based on our experience. Preliminary tests are advised before use.

FR POUDRE DE DÉTECTION DE FUITE

Caractéristiques: Une solution de poudre en aérosol utilisée pour localiser rapidement et facilement les fuites problématiques de fluide et d'air. Sûre pour l'utilisation sur les surfaces peintes, le caoutchouc et le vinyle.

Utilisations: Idéale pour localiser les trous dans les profilés d'étanchéité autour des portes, des coffres, des toits ouvrants, du vitrage fixe et des joints. Aussi pour trouver des fuites de fluide dans les radiateurs, les transmissions, les blocs moteur et les unités de direction assistée.

Mode d'emploi: Pour localiser le bruit du vent et les fuites d'eau dans les profilés d'étanchéité, pulvériser une couche uniforme sur la surface de contact opposée du profilé et laisser la poudre sécher. Fermer doucement la porte/le couvercle sans perturber la poudre. Ouvrir et inspecter le transfert de poudre sur le profilé d'étanchéité. Toutes les zones où la poudre a moins de 3 mm (1/8 po) de largeur sont susceptibles de générer du bruit du vent à des vitesses élevées, les trous dans le transfert de poudre indiquent les zones potentielles de fuites d'eau. Pour localiser les fuites d'huile et de liquide de transmission, nettoyer la zone le long des joints du carter d'huile et la transmission. Pulvériser une couche uniforme le long des joints et laisser sécher. Démarrer le moteur, le laisser tourner pendant environ 5 min., puis l'éteindre. Inspecter la poudre pour des taches brunes ou noires.

Cette information est basée sur notre expérience. Des tests préliminaires sont avisés avant l'utilisation.

Not for retail sale/
Pas pour la vente au détail

Made in USA/
Fabriqué aux États-Unis

Art. 8861.02712 083

